

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TASK BASED INFORMATICS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-12P5TO/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-12-P5TO	Date 2012-05-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-610-24386	
File No. - N° de dossier 610zm.W6369-12P5TO	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-13	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Henderson, George	Buyer Id - Id de l'acheteur 610zm
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6148 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-1207
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

QUESTION

L'État pourrait-il fournir une définition plus précise ou des exemples d'autres environnements collaboratifs que Sharepoint 2010, WSS 3.0 et MOSS 2007 qu'il jugerait conforme avec les différentes exigences?

RÉPONSE

MS Share Point et Enterprise Content Management (ECM) de OpenText répondent au critère d'environnement collaboratif.

QUESTION

Référence : Pièce jointe 1 de l'annexe D

O2 - Le soumissionnaire doit démontrer que..... à titre de :

- a) de la GDD dans un environnement opérationnel ou un environnement de développement;
OU
- b) environnement collaboratif opérationnel ou de développement

Peu de catégories de ressources ont ce type d'exigence; pouvez-vous préciser ce que comprennent les environnements a) et b)?

Par exemple, à l'article a), est-ce que l'environnement doit correspondre au développement ou à la mise à niveau du système de gestion de données; ou est-ce que l'environnement de développement ou opérationnel doit avoir accès aux services de gestion des dossiers et des documents pour les activités de projet - p. ex., conserver les documents relatifs au projet dans un SGDD?

Pour b), le projet, peu importe ses livrables, doit-il utiliser un outil collaboratif de développement?

RÉPONSE

Les ressources proposées sont requises afin de démontrer l'expérience de travail collaboratif requise à l'appui de la GDD ou d'un environnement collaboratif en vertu du critère obligatoire O2. L'utilisation des produits de la GDD ou des produits collaboratifs afin d'exécuter le travail ne représente pas une expérience acceptable pour ce critère.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6369-12P5TO/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6369-12-P5TO

Amd. No. - N° de la modif.

010

File No. - N° du dossier

610zmW6369-12P5TO

Buyer ID - Id de l'acheteur

610zm

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

QUESTION

En ce qui concerne l'Énoncé, section 5, sous paragraphe 5.1 :

Le travail sera principalement exécuté dans les locaux du MDN de la région de la capitale nationale (RCN). L'Autorité technique (AT) fournira les installations nécessaires sur place, et le reste du travail sera exécuté dans les locaux de l'entrepreneur.

Pouvez-vous confirmer que le travail exécuté hors site (les installations de l'entrepreneur) ne sera pas classifié?

RÉPONSE

Veillez consulter la partie C, articles 11a et 11b de la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité jointe à l'annexe C de la demande de propositions.

QUESTION

L'État envisagerait-il de changer les exigences en matière de sécurité pour B.11 - IT Instructeurs à secret?

RÉPONSE

Les formateurs seront formés à l'aide d'un système très secret qui comprend des données très secrètes. Le niveau de sécurité requis ne sera pas changé.